

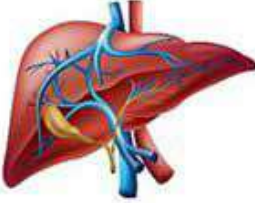
শিক্ষক নির্দেশিকা

- My First Picture Word Book বইটিতে নিত্য ব্যবহৃত এমন সব শব্দ বাছাই করা হয়েছে যাদের অর্থ আরবী ও ইংরেজিতে বেশ ছোট ও সহজ।
- শব্দগুলো ইংরেজি বা আরবীতে শেখাতে শিক্ষক কখনো ছাত্র/ছাত্রীকে এভাবে বলবেন না যে, "কলা মানে Banana বা مَوْزٌ"।
- বরং তিনি বইয়ে প্রদত্ত 'কলা' এর ছবি দেখিয়ে ছাত্র/ছাত্রীকে জিজ্ঞেস করবেন (ইংরেজি শব্দের জন্য), "What is this?"
উত্তরে ছাত্র/ছাত্রী বা শিক্ষক নিজেই ইংরেজিতে বলবেন, "It is a Banana."
ঠিক তেমনি আরবী শব্দের জন্য বলবেন, "مَا هَذَا؟"
উত্তরে ছাত্র/ছাত্রী বা শিক্ষক নিজেই আরবীতে বলবেন, "هَذَا مَوْزٌ"
- শব্দগুলোর অর্থ ইংরেজি বা আরবীতে মুখস্থ রাখার জন্য শিক্ষক বাংলাতেই বিভিন্ন উদাহরণস্বরূপ বাক্য তৈরি করে ছাত্র/ছাত্রীকে বলতে পারেন।
যেমন, "Banana বা مَوْزٌ খেতে অনেক মজা, Banana বা مَوْزٌ এর রঙ হলুদ"
- ছাত্র/ছাত্রী ইংরেজি ও আরবীতে কিছুটা পারদর্শী হলে বাক্যগুলো ইংরেজি ও আরবীতেই বলা যেতে পারে।
যেমন, "Banana is yellow in color, لَوْنُ الْمَوْزِ أَصْفَرٌ"
- একই সাথে ইংরেজি ও আরবী না পড়িয়ে, বাবা শুধু ইংরেজি ও মা শুধু আরবী শব্দ পড়াতে পারেন। অথবা একই শিক্ষক ইংরেজি ও আরবী শব্দ পড়ানোর জন্য আলাদা সময় বাছাই করতে পারেন। একটা ভাষার শব্দ পড়ানোর সময় অন্য ভাষাটি কাগজ দিয়ে ঢেকে রাখতে পারেন।

ا ا ء দিয়ে শুরু হওয়া কিছু আরবী শব্দ
এবং ইংরেজি ও বাংলাতে এদের অর্থ

Father বাবা		أَبٌ
Mother মা		أُمٌ
Brother ভাই		أَخٌ
Sister বোন		أُخْتُ
Family পরিবার		أُسْرَةٌ

Market বাজার		سُوقُ
Stairs, Ladder সিঁড়ি, মই		سُلَّمٌ
Sword তলোয়ার		سَيْفٌ
Cloud মেঘ		سَحَابٌ
Chain শিকল		سِلْسِلَةٌ
Year বছর		سَنَةٌ

Glass গ্লাস		كَاسُ
Cave গুহা		كَهْفُ
Lazy অলস		كَسُولُ
Treasure ধন		كَنْزُ
Liver কলিজা		كَبِدُ
Chair গ্রহ		كَوْكَبُ

School বিদ্যালয়		مَدْرَسَةٌ
Mosque মসজিদ		مَسْجِدٌ
Goat ছাগল		مَاعِزٌ
Fan পাখা		مِرْوَحَةٌ
Lamp বাতি		مِصْبَاحٌ
Key চাবি		مِفْتَاحٌ

Thirty-one 31 একত্রিশ ৩১	৩১	وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ
Thirty-two 32 বত্রিশ ৩২	৩২	إِثْنَانِ وَثَلَاثُونَ
Thirty-three 33 তেত্রিশ ৩৩	৩৩	ثَلَاثَةٌ وَثَلَاثُونَ
Thirty-four 34 চৌত্রিশ ৩৪	৩৪	أَرْبَعَةٌ وَثَلَاثُونَ
Thirty-five 35 পঁয়ত্রিশ ৩৫	৩৫	خَمْسَةٌ وَثَلَاثُونَ
Thirty-six 36 ছত্রিশ ৩৬	৩৬	سِتَّةٌ وَثَلَاثُونَ
Thirty-seven 37 সাতত্রিশ ৩৭	৩৭	سَبْعَةٌ وَثَلَاثُونَ
Thirty-eight 38 আটত্রিশ ৩৮	৩৮	ثَمَانِيَةٌ وَثَلَاثُونَ
Thirty-nine 39 উনচল্লিশ ৩৯	৩৯	تِسْعَةٌ وَثَلَاثُونَ
Forty 40 চল্লিশ ৪০	৪০	أَرْبَعُونَ